



06/11/09 20:04:32 35KTMB00_001



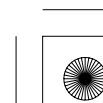
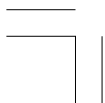
Honda ANF125



MANUAL DEL PROPIETARIO



© Honda Motor Co., Ltd. 2006





06/11/09 20:04:36 35KTMB00_002



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

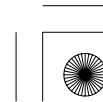
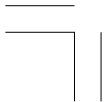
- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.

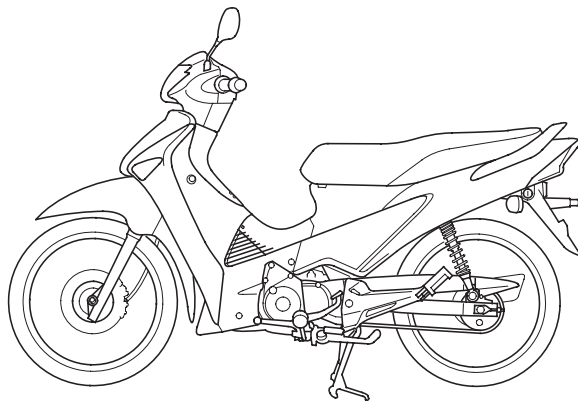




06/11/09 20:04:40 35KTMB00_003

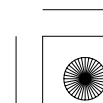
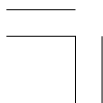


Honda ANF125 MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.





06/11/09 20:04:47 35KTMB00_004



BIENVENIDO

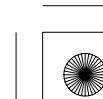
Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información procedida del símbolo **NOTA**. Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Quando el servicio sea necesario, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted posee los “conocimientos” mecánicos necesarios y dispone de las herramientas, podrá obtener un Manual de taller oficial de Honda en su concesionario para ayudarle a realizar muchas tareas de mantenimiento y de reparaciones.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda !

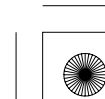
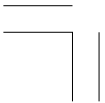


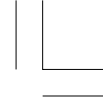


- En este manual los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo GR .

GR	Grecia
E	Reino Unido
ED	(Europa) Israel
F	Francia

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.






UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

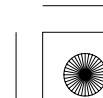
Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes:
PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:





06/11/09 20:05:05 35KTMB00_007



PELIGRO

Usted **PERDERÁ LA VIDA** o **SE LESIONARÁ GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

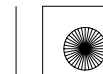
Usted **PODRÁ PERDER LA VIDA** o **LESIONARSE GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

PRECAUCION

Usted **PODRÁ LESIONARSE** si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad — léalo detenidamente.





OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 VESTIMENTA DE SEGURIDAD
- 4 LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

8 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 11 INSTRUMENTOS E INDICADORES

15 COMPONENTES PRINCIPALES

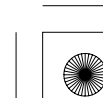
(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

- 15 FRENOS
- 18 EMBRAGUE
- 19 COMBUSTIBLE
- 22 ACEITE DEL MOTOR
- 23 NEUMÁTICOS

Página

28 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 28 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 29 LLAVES
- 30 CONTROL DEL MANILLAR DERECHO
- 31 CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO





Página

32 CARACTERÍSTICAS

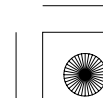
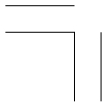
(No son necesarias para el funcionamiento)

- 32 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 33 CERRADURA DEL ASIENTO
- 34 PORTACASCOS
- 35 COMPARTIMIENTO CENTRAL
- 36 BOLSA DE DOCUMENTOS
- 37 CUBIERTA FRONTAL SUPERIOR
- 38 PROTECTOR PARA LAS PIERNAS
- 40 CUBIERTA FRONTAL DEL MANILLAR
- 41 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

Página

42 OPERACIÓN

- 42 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 43 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 47 RODAJE
- 48 CONDUCCIÓN
- 49 CAMBIO DE MARCHA
- 52 FRENADO
- 53 ESTACIONAMIENTO
- 54 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS





MANTENIMIENTO

Página

55 MANTENIMIENTO

- 55 LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO
- 56 SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO
- 57 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
- 58 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
- 61 JUEGO DE HERRAMIENTAS
- 62 NÚMEROS DE SERIE
- 63 ETIQUETA DE COLOR
- 64 FILTRO DE AIRE
- 65 RESPIRADERO DEL CÁRTER
- 66 ACEITE DEL MOTOR
- 70 BUJÍA
- 72 JUEGO DE VÁLVULAS
- 74 CADENA DE TRANSMISIÓN
- 81 INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
- 82 SOPORTE LATERAL
- 83 DESMONTAJE DE RUEDAS
- 88 DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Página

- 89 DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO
- 90 BATERÍA
- 92 CAMBIO DE FUSIBLE
- 95 AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO
- 96 REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

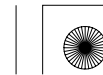
103 LIMPIEZA

106 GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

- 106 PARA GUARDARLA
- 108 PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

109 ESPECIFICACIONES

113 CONVERTIDOR CATALÍTICO





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las consideradas más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

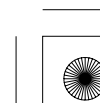
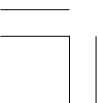
Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.





No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

VESTIMENTA DE SEGURIDAD

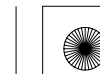
Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarlo a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.





Cascos y protección de los ojos

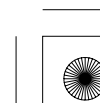
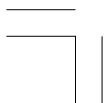
El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

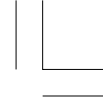
Un casco de cara descubierta puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.





LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

La motocicleta ha sido diseñada para llevar el conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

4

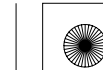
Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.





Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:

170 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

9 kg

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

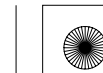
La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea amarrar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6.

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y el manejo. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambos neumáticos estén adecuadamente inflados (página 23).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.





Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

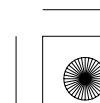
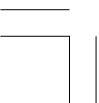
Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

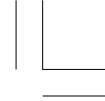
Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice exclusivamente accesorios genuinos de Honda, que han sido diseñados y sometidos a pruebas especialmente para su motocicleta. Dado que Honda no puede responder por otros accesorios, usted es personalmente responsable de la correcta selección, instalación, y uso de los accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia a su distribuidor y siga siempre estos consejos:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 112). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.



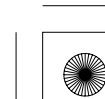


- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Modificaciones

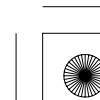
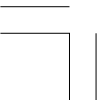
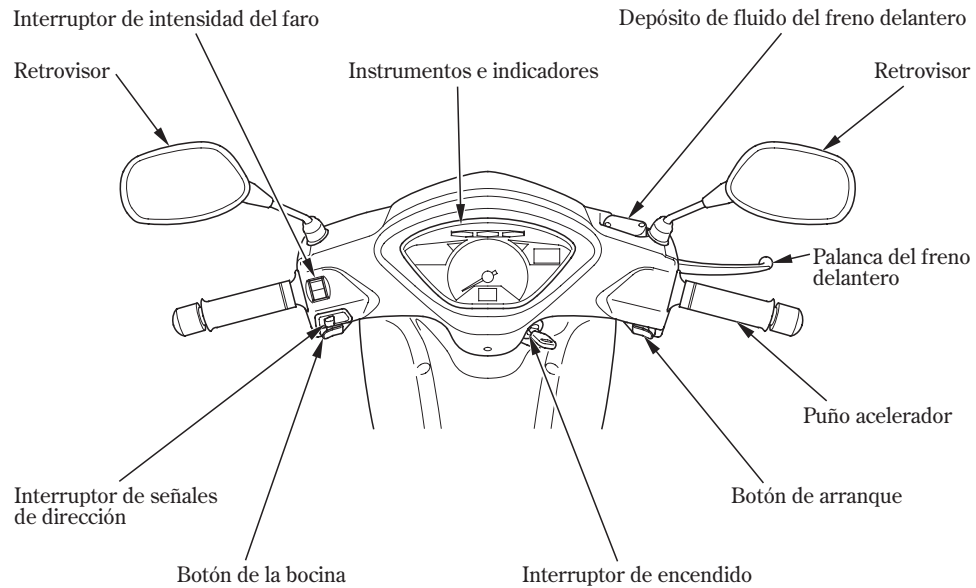
Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

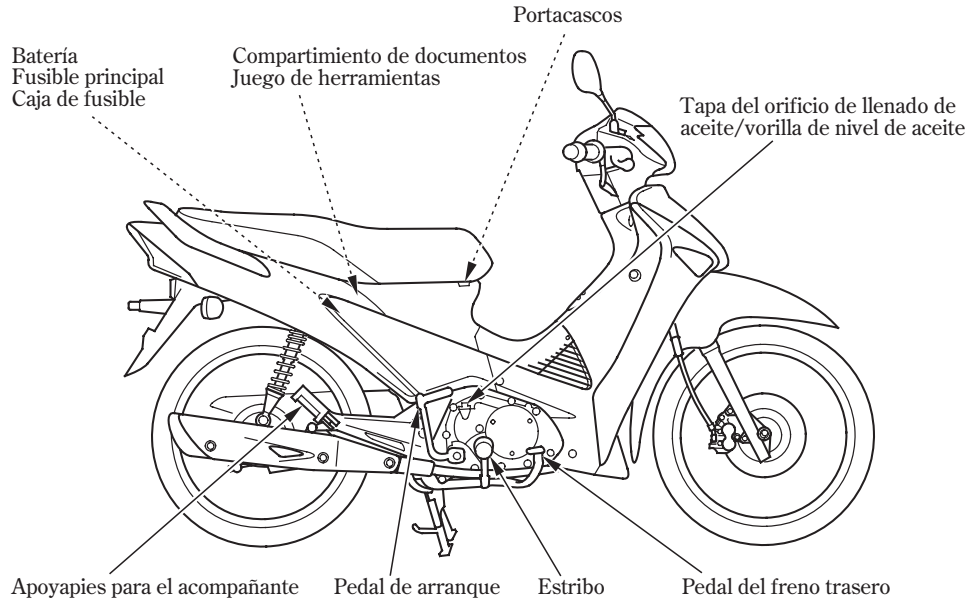
El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

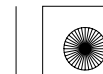
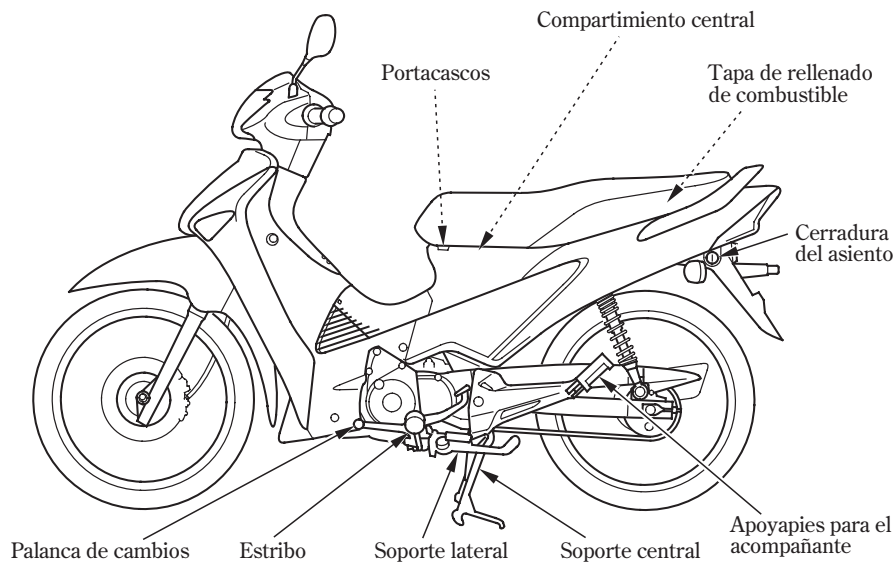




UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





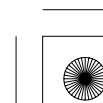
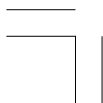
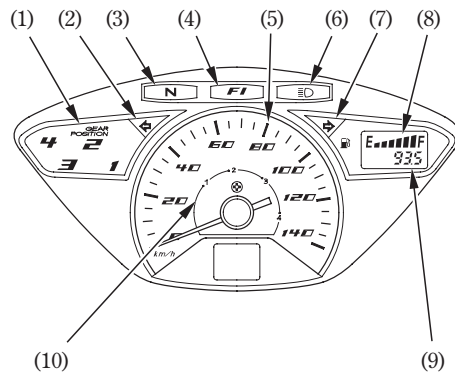




INSTRUMENTOS E INDICADORES

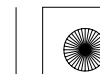
Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

- (1) Indicador de la posición de las marchas
- (2) Indicador de intermitente izquierdo
- (3) Indicador de punto muerto
- (4) Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL)
- (5) Velocímetro
- (6) Indicador de luz de carretera
- (7) Indicador de intermitente derecho
- (8) Indicador de combustible
- (9) Cuentakilómetros totalizador
- (10) Gama de marchas





(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Indicador de la posición de las marchas (naranja)	Indica las marchas de transmisión a engranar.
(2) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente izquierdo.
(3) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(4) Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL) (roja)	Se enciende cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (inyección programada del combustible). También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda tan pronto como sea posible.





(N.º de ref.) Descripción	Función
(5) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. La velocidad se indica en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph), dependiendo del modelo. La aguja del velocímetro oscilará hasta la escala máxima del dial una vez cuando el interruptor de encendido sea puesto en la posición ON.
(6) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.
(7) Indicador de intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente derecho.
(8) Indicador de combustible	Muestra aproximadamente la cantidad de combustible disponible (página 14).
(9) Cuentakilómetros totalizador	Muestra los kilómetros acumulados (página 14).
(10) Gama de marchas	Muestra la gama de velocidades apropiada para cada marcha.





Visualización del cuentakilómetros/ medidor de combustible

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, el cuentakilómetros (1) y el medidor de combustible (2) mostrarán momentáneamente todos los segmentos digitales.

Cuentakilómetros

Muestra los kilómetros acumulados.

Si el kilometraje es de menos de 100.000 km (millas), se mostrará el kilometraje total en el visualizador.

Si el kilometraje es de más de 100.000 km (millas), el sexto dígito del kilometraje total se mostrará brevemente antes de mostrarse los otros 5 dígitos en el visualizador.

Indicador de combustible

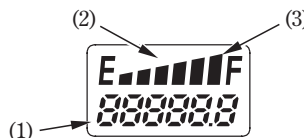
El visualizador de cristal líquido del medidor de la gasolina muestra aproximadamente el suministro de gasolina disponible en una visualización graduada. Cuando se enciende el segmento F (3), la capacidad del depósito de gasolina incluyendo las reservas es:

3,7 ℓ

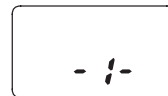
Cuando el segmento E (4) parpadea, la gasolina estará baja y usted deberá llenar el depósito tan pronto como sea posible.

La cantidad aproximada de gasolina que queda en el depósito con el automóvil en posición horizontal es:

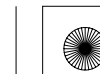
0,8 ℓ



(Si el kilometraje es de más de 100.000 km o millas)



- (1) Cuentakilómetros
- (2) Indicador de combustible
- (3) Segmento F
- (4) Segmento E





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

FRENOS

Freno delantero

Esta motocicleta tiene un freno delantero de disco hidráulico.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la palanca de control fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 88), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

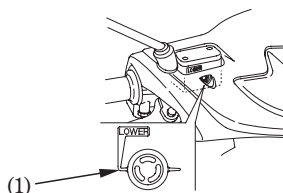
Nivel del líquido del freno:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior "LOWER" (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior "LOWER",

inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 88).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

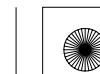
El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 de un recipiente sellado, o uno equivalente.



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no existan fugas de líquido. Compruebe las mangueras y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.





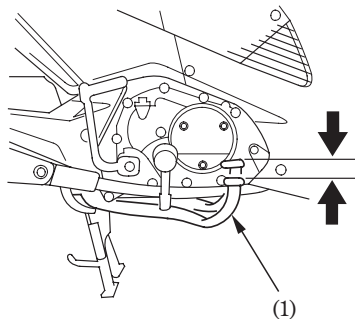
Freno trasero

Ajuste de los frenos:

1. Apoye la motocicleta en su soporte central.
2. Mida la distancia recorrida por el pedal del freno trasero (1) antes de que el freno empiece a frenar.

El juego libre deberá ser:
20–30 mm

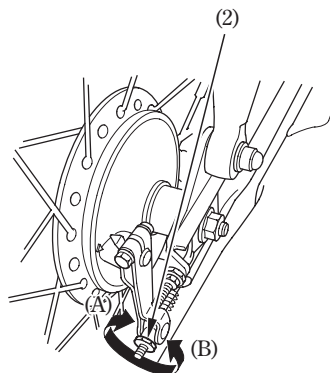
3. Si fuese necesario realizar ajustes, gire la tuerca de ajuste del freno trasero (2).



(1) Pedal del freno trasero

16

4. Accione los frenos varias veces para comprobar que la rueda gira libremente después de soltar el pedal del freno.



(2) Tuerca de ajuste del freno trasero

(A) Disminuye el juego libre

(B) Aumenta el juego libre

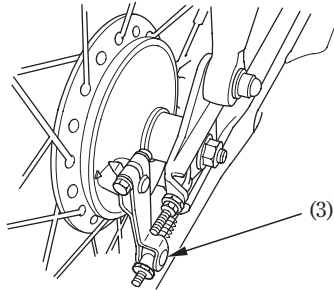


Asegúrese que el corte de la tuerca de ajuste se asiente en el pasador del brazo del freno (3) después de haber realizado el ajuste final del juego libre.

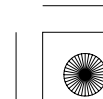
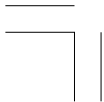
Otras comprobaciones:

Asegúrese de que el brazo, la barra, el resorte y los fijadores del freno estén en buen estado.

Si no pudiese lograr los ajustes apropiados siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario Honda.



(3) Posador del brazo del freno





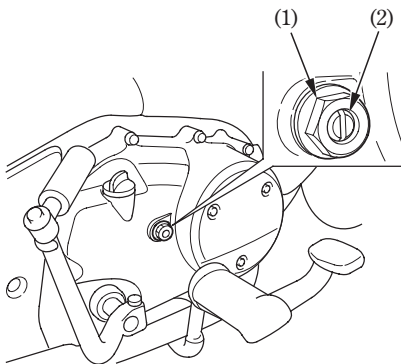
EMBRAGUE

Ajuste:

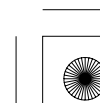
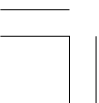
1. Afloje la contratuerca del ajustador (1).
2. Gire el ajustador del embrague (2) hacia la derecha una vuelta; no lo gire excesivamente.
3. Gire lentamente el ajustador hacia la izquierda hasta que note un poco de resistencia.
4. Desde esta posición, gire el ajustador 1/8 de vuelta hacia la derecha, y apriete la contratuerca.
5. Después del ajuste, efectúe una circulación de prueba para asegurarse que el embrague funciona correctamente.

El motor deberá ponerse en marcha fácilmente mediante el pedal de arranque sin que patine el embrague. Al cambiar de velocidad, el funcionamiento del embrague debe ser suave y ligero, especialmente cuando se cambia a punto muerto.

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.



- (1) Contratuerca del ajustador
(2) Ajustador del embrague





COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

El depósito de combustible está situado debajo del asiento. La capacidad del depósito de combustible es:

3,7 ℓ

Abra el asiento (página 33). Quite el tapón de suministro de combustible (1) girándolo hacia la izquierda.

No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado (2).

Después de repostar, asegúrese de apretar con seguridad la tapa de relleno girándola hacia la derecha.

Asegúrese de que la marca de la flecha (3) de la tapa de relleno de combustible esté alineada con la del depósito de combustible.

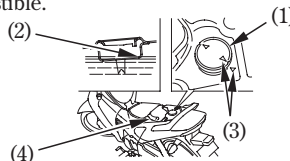
⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

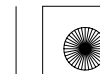
- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

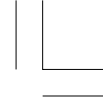
NOTA

No extraiga la cubierta de la bomba de combustible.



- (1) Tapa de relleno de combustible
- (2) Boca orificio de relleno
- (3) Marcas de flecha
- (4) Cubierta de la bomba de combustible



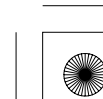
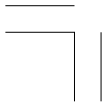


Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o más.

El empleo de gasolina con plomo ocasionará un desgaste prematuro del convertidor catalítico.

NOTA

Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.



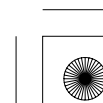


Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de "gasohol": uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.





ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.

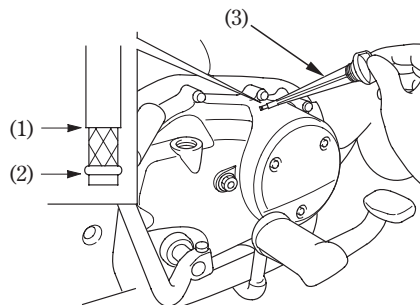
El nivel debe ser mantenido entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la tapa/varilla de nivel (3) para colocar aceite.

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en su soporte central en un piso firme y nivelado.
3. Después de 2 ó 3 minutos, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, frótelas para limpiarla y vuelva a insertar la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite sin enroscarla. Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas del nivel superior e inferior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
4. Si fuese necesario, añada el aceite especificado hasta alcanzar (vea la página 66) la marca de nivel superior. No llene excesivamente.

5. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa del orificio de llenado de aceite/
varilla de nivel de aceite





NEUMÁTICOS

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones con las estrías adecuadas, y correctamente inflados.

ADVERTENCIA

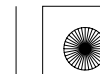
Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

Unos neumáticos correctamente inflados proporcionan la mejor combinación de manejo, duración de la parte de rodadura, y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente el manejo, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento. Los neumáticos insuficientemente inflados también pueden causar daños en las ruedas cuando se pasa por terreno rocoso. Los neumáticos excesivamente inflados hacen que la motocicleta sea dura, se dañan con mayor facilidad en terrenos en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Asegúrese de que los tapones de los vástagos de válvulas estén bien sujetos. Si es necesario, instale tapones nuevos.





Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” — cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” — después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros —, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” ofrecidas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

kPa (kgf/cm ²)		
Conductor solamente	Delantero	200 (2,00)
	Trasero	200 (2,00)
Conductor y un pasajero	Delantero	200 (2,00)
	Trasero	250 (2,50)

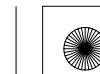
Inspección

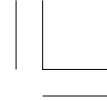
Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estriás y paredes laterales para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estriás. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estriás.

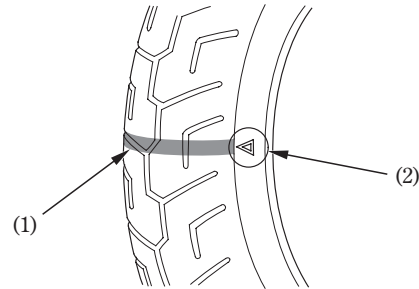
También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén lo más rápidamente que de forma segura se pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.



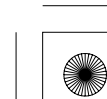
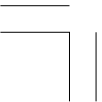


Desgaste de las estrias de los neumáticos

Reemplace los neumáticos inmediatamente cuando aparezca el indicador de desgaste en el neumático.



- (1) Indicador de desgaste
- (2) Marca de ubicación del indicador de desgaste

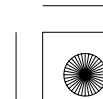




Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posibles. Una cámara reparada podrá no proporcionar la misma fiabilidad que una nueva, y podrá fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal poniendo un parche a la cámara o utilizando un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir. Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como se describe en la página 24 .





Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

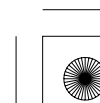
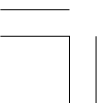
Delantero: 70/100 – 17M/C 40P

Trasero: 80/90 – 17M/C 50P

Tipo: tejido al sesgo, cámara

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.

Recuerde también sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y, si la instala en un neumático nuevo, podría fallar.

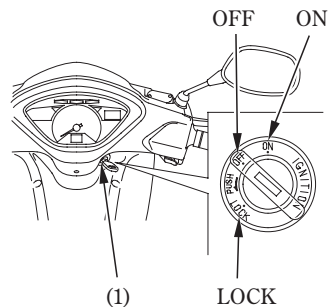




COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está en el lado derecho debajo del vástago de la dirección.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (Bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. No pueden operarse el motor ni las luces.	La llave puede retirarse
OFF	No pueden operarse el motor ni las luces.	La llave puede retirarse
ON	Puede operarse el motor. Pueden operarse la luz del freno, la luz de los medidores, las señales de giro y la bocina. El faro, la luz de posición, la luz de la matrícula y la luz de cola sólo pueden operarse cuando el motor está en marcha.	La llave no puede retirarse



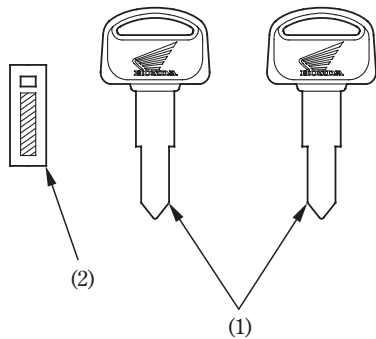


LLAVES

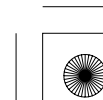
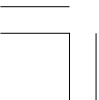
Esta motocicleta tiene dos llaves de encendido (1) y una placa del número de llave (2).

Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de número de la llave y la motocicleta a su concesionario Honda.



- (1) Llaves de encendido
- (2) Chapa del número de llave





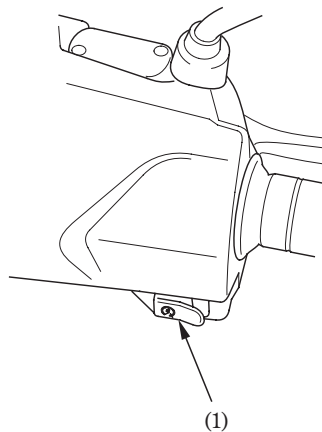
CONTROL DEL MANILLAR DERECHO

Botón de arranque (1)

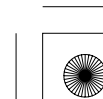
El botón de arranque está al lado de la empuñadura del acelerador.

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace virar el motor. Consulte el procedimiento de arranque en la página 45 .

Si el soporte lateral está bajado, el motor de arranque no funcionará.





(1) Botón de arranque







CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

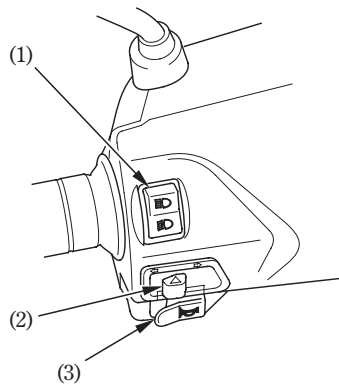
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de intermitentes (2)

Mueva el interruptor hacia la posición  para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (3)

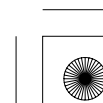
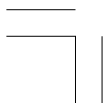
Presione este botón para que suene la bocina.



(1) Interruptor de intensidad del faro

(2) Interruptor de intermitentes

(3) Botón de la bocina





CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

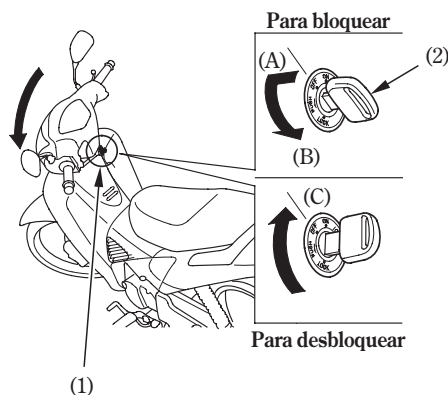
BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La dirección puede bloquearse cuando el interruptor de encendido (1) está en la posición "LOCK".

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda o derecha, y gire la llave de encendido (2) a la posición LOCK mientras la empuja. Extraiga la llave.

Para desbloquear la dirección, gire la llave a la posición OFF.

No ponga la llave en la posición LOCK mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.



- (1) Interruptor de encendido
- (2) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF



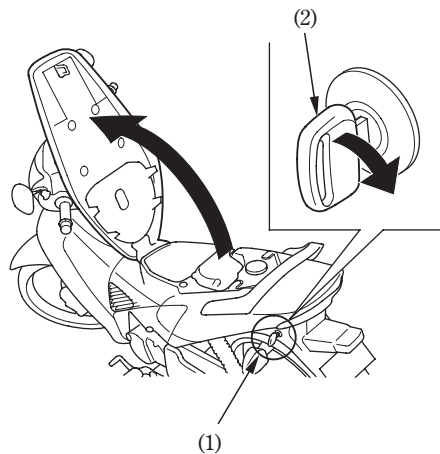


CERRADURA DEL ASIENTO

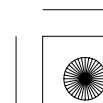
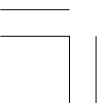
El cierre (1) del asiento, está en el costado izquierdo por debajo del asiento.

Para abrir el asiento, inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha para desbloquearlo. Tire del asiento hacia arriba.

Para bloquear el asiento, bájelo y presiónelo hacia abajo hasta que se bloquee. Antes de conducir asegúrese de que el asiento esté bien sujeto.



(1) Cerradura del asiento (2) Llave de contacto





PORTACASCOS

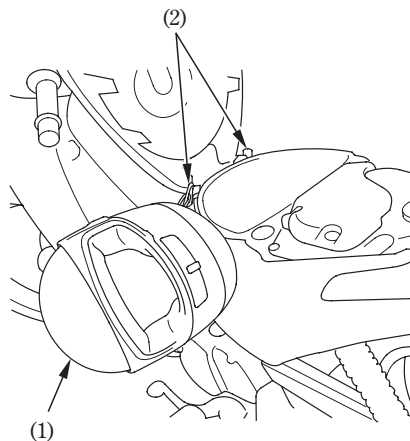
Abra el sillín (página 33).

Cuelgue el casco (1) en los ganchos (2) que hay en la bisagra del asiento y baje el asiento para bloquearlo. Para sacar un casco, desbloquee el asiento. Levante el casco para extraerlo del portacascos y baje el asiento, asegurándose de que queda bloqueado antes de circular.

ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.



- (1) Casco
- (2) Ganchos





COMPARTIMIENTO CENTRAL

El compartimiento central (1) está debajo del asiento. Apertura y cierre:

Consulte “CERRADURA DEL ASIENTO” (página 33).

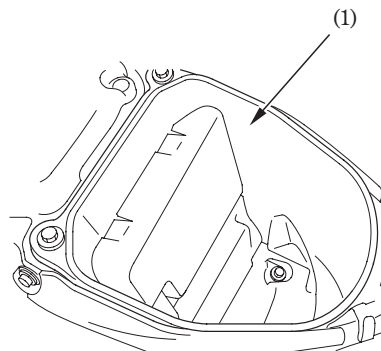
LIMITE MAXIMO DE CARGA:

5,0 kg

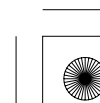
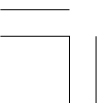
No sobrepase nunca el límite máximo de peso porque de lo contrario, el manejo y la estabilidad quedarían seriamente afectados.

El compartimiento central podrá calentarse con el calor del motor. No guarde en este compartimiento comida ni otros artículos que sean inflamables o que puedan deteriorarse con el calor.

No dirija agua a presión directamente contra el compartimiento central, ya que el agua podrá penetrar en su interior.



(1) Compartimiento central





BOLSA DE DOCUMENTOS

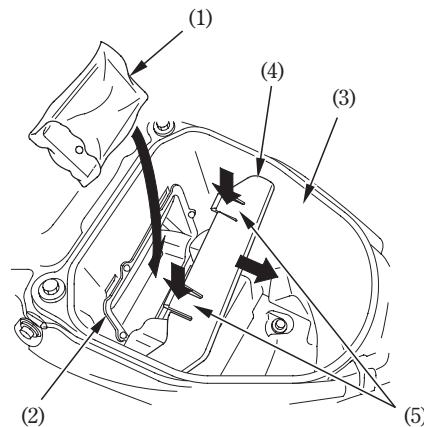
La bolsa de documentos (1) está en el compartimiento de documentos (2) en el compartimiento del centro (3).

Abra el sillín (página 33).

Abra la cubierta (4) soltando las lengüetas (5).

Este manual del propietario y otros documentos deberán guardarse en el compartimiento.

Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado para no inundar esta zona con agua.



- (1) Bolsa de documentos
- (2) Compartimiento de documentos
- (3) Compartimiento central
- (4) Tapa
- (5) Lengüetas





CUBIERTA FRONTAL SUPERIOR

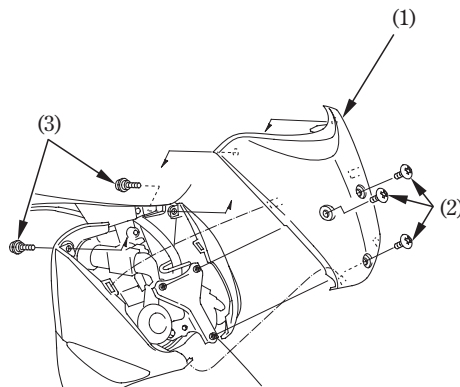
La cubierta frontal superior debe extraerse para poder quitar el protector de la pata derecha y la cubierta frontal del manillar.

Desmontaje:

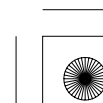
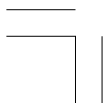
- Extraiga la cubierta frontal superior (1) extrayendo los tornillos A (2) y los tornillos B (3).

Montaje:

- La instalación puede realizarse en el orden inverso al de la extracción.



- (1) Cubierta frontal superior
- (2) Tornillos A
- (3) Tornillos B



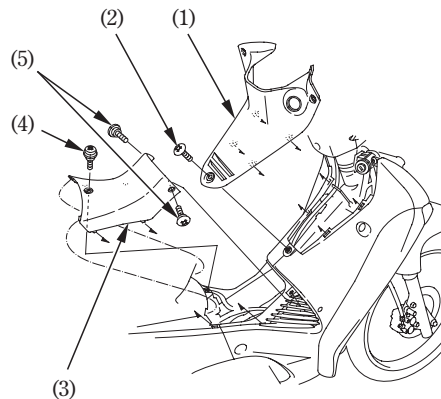


PROTECTOR PARA LAS PIERNAS

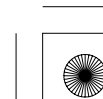
Deberá extraerse el protector de la pata derecha para realizar el mantenimiento del filtro de aire, de la bujía y de la holgura de válvulas.

Desmontaje:

1. Extraiga la cubierta frontal superior (página 37).
2. Quite la cubierta superior (1) quitando el tornillo A (2).
3. Quite la cubierta del centro (3) quitando el tornillo B (4) y los tornillos C (5).



- | | |
|------------------------|-----------------|
| (1) Cubierta superior | (4) Tornillo B |
| (2) Tornillo A | (5) Tornillos C |
| (3) Cubierta de centro | |

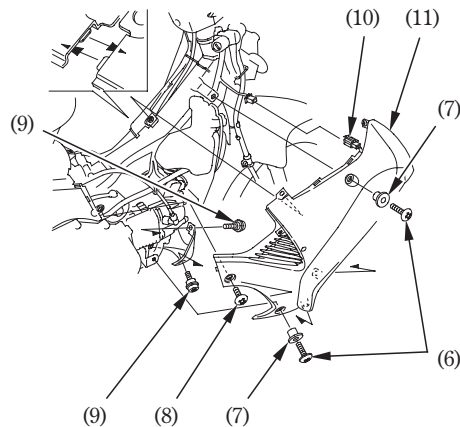




4. Extraiga los tornillos D (6) y los collares (7).
5. Extraiga el tornillo E (8) y los tornillos F (9).
6. Desconecte el conector (10).
7. Extraiga el protector de la pierna derecha (11) liberando con cuidado las lengüetas.

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



- (6) Tornillos D
- (7) Collares
- (8) Tornillo E
- (9) Tornillos F
- (10) Conector
- (11) Protector de la pierna derecha





CUBIERTA FRONTAL DEL MANILLAR

La cubierta frontal del manillar deberá extraerse para poder reemplazar las bombillas del faro y de la luz de posición.

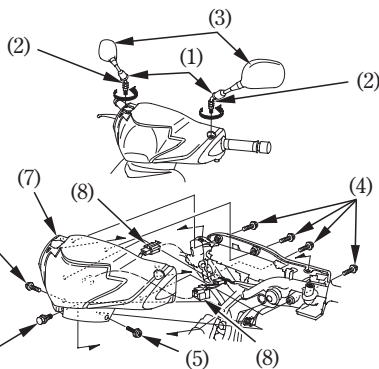
Desmontaje:

1. Tire hacia arriba de las cubiertas contra el polvo (1).
2. Afloje las contratuercas (2) hasta que no puedan girar más.
3. Quite los espejos retrovisores (3).
4. Extraiga la cubierta frontal superior (página 37).
5. Extraiga los tornillos A (4) y los tornillos B (5).
6. Extraiga el perno (6).
7. Extraiga la cubierta frontal del manillar (7), y desconecte entonces los conectores (8).

Montaje:

- La instalación puede realizarse en el orden inverso al de la extracción.
 - Para instalar los espejos retrovisores.
 1. Instale los espejos retrovisores hasta que no puedan girar más.

2. Afloje los espejos retrovisores aproximadamente 2 vueltas.
3. Ajuste los espejos retrovisores.
4. Apriete las contratuercas e instale las cubiertas contra el polvo.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| (1) Cubiertas contra el polvo | (6) Perno |
| (2) Contratuercas | (7) Cubierta frontal del manillar |
| (3) Espejos retrovisores | (8) Conectores |
| (4) Tornillos A | |
| (5) Tornillos B | |

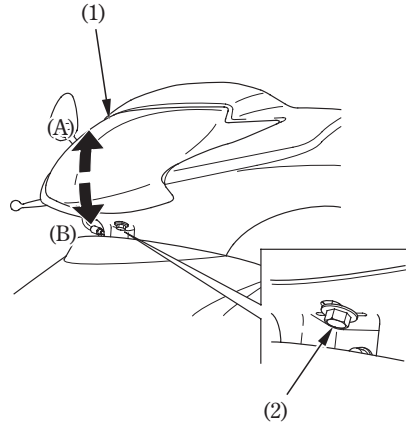




AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

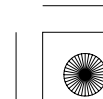
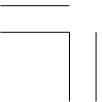
El ajuste vertical podrá realizarse moviendo el faro (1) como sea necesario.

Para mover el faro, afloje el perno (2).
Apriete el perno después del ajuste.
Respete las leyes y regulaciones locales.



(1) Faro
(2) Perno

(A) Arriba
(B) Abajo





OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

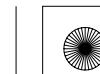
Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección antes de conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 22). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 19). Compruebe si hay fugas.
3. Frenos— compruebe la operación;
Delantero: Asegúrese que no haya fugas del líquido de frenos (página 15).
Trasero: ajuste el juego libre si es necesario (páginas 16 – 17).
4. Neumáticos: compruebe su condición y presión (páginas 23 – 27).
5. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 74). Ajuste y lubrique si fuese necesario.
6. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
7. Luces y bocina—compruebe que la luz del freno, las señales de giro, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
8. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 82).





PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

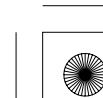
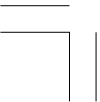
〈Emplee el botón de arranque〉

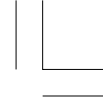
Esta motocicleta está provista de un sistema de apagado del motor con el soporte lateral. El motor no podrá arrancarse si el soporte lateral está bajado. Si el soporte lateral está subido, el motor podrá arrancarse en punto muerto o en marcha. Después de arrancar el motor, baje el soporte lateral. El motor se parará a menos que la transmisión esté en punto muerto.

Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga en motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.





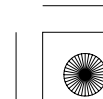
Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (luz del indicador de punto muerto encendida).
- La lámpara indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI está apagada.

No accione el pedal de arranque mientras el motor esté en marcha porque podría dañarse el motor. No aplique fuerza excesiva en el pedal de arranque.

Levante el pedal de arranque para plegarlo una vez el pedal de arranque haya vuelto al tope del pedal.





Procedimiento de puesta en marcha

Esta motocicleta tiene un motor de inyección de combustible con estrangulador automático. Siga el procedimiento que se indica a continuación.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).

Cualquier temperatura del aire:

I. <Empleo del botón de arranque>

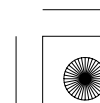
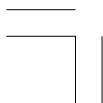
Con la mariposa de gases completamente cerrada, presione el botón de arranque.

<Utilizando del pedal de arranque>

Baje ligeramente el pedal de arranque hasta que sienta resistencia.

Después deje que el pedal de arranque retorne al tope de su recorrido.

Ahora, con el acelerador cerrado, accione el pedal de arranque. Accione el pedal de arranque desde el tope de su recorrido hasta el fondo con un movimiento rápido y continuo.





Motor ahogado

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté anegado.

〈Emplee el botón de arranque〉

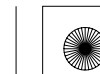
1. Abra por completo la mariposa de gases.
2. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
3. Siga el procedimiento de arranque normal.
Si el motor arranca con ralenti inestable, abra un poco la mariposa de gases.
Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 3.

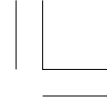
〈Emplee el pedal de arranque〉

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
2. Abra por completo la mariposa de gases y vire el motor varias veces con el pedal de arranque.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
4. Siga el procedimiento de arranque normal. Si el motor arranca con ralenti inestable, abra un poco la mariposa de gases.
Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.

Corte del encendido

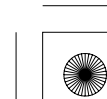
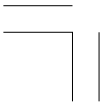
Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.





RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.
Durante este período, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.





CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 7) antes de conducir.

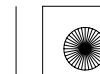
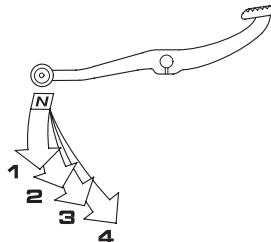
Asegúrese sobre la función del mecanismo del soporte lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 60 , y la explicación del SOPORTE LATERAL, en la página 82).

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hiervas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralentí o la aparque.

1. Caliente el motor.
2. Mientras el motor está al ralentí, cambie a primera (baja) pisando la palanca de cambios con la punta del pie.
3. Abra lentamente la mariposa de gases para que la motocicleta empiece a avanzar con suavidad y, cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada, cierre la mariposa de gases y pise la palanca de cambios con la punta del pie para cambiar a segunda.

4. Esta secuencia se repite para cambiar progresivamente a la siguiente marcha más alta.
5. La reducción de las marchas se realiza pisando la palanca de cambios con el talón del pie.
6. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
7. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.

EXTREMO DELANTERO EXTREMO TRASERO

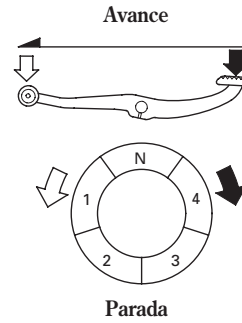




CAMBIO DE MARCHA

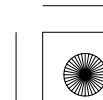
La operación del pedal de cambio varía cuando se para y cuando se avanza.

Para parar, el cambio se puede hacer desde 4ta a punto muerto directamente con el sistema rotatorio de 4 etapas.



(N) Punto muerto
(1) Primera

(2) Segunda
(3) Tercera
(4) 4ta (Superior)

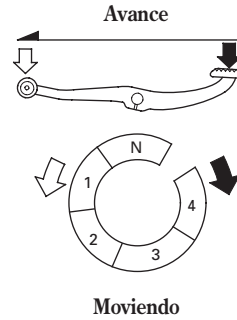




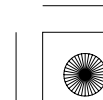
Cuando se mueve se usa el sistema de retorno de 4 pasos hacia adelante.

No se puede hacer directamente el cambio de 4ª a punto muerto.

- Retorne siempre la empuñadura del acelerador en primer lugar antes de cambiar de marcha.
- Opere ligeramente con las puntas de los dedos del pie hasta empujar hacia abajo la palanca de cambios.
- Evite los cambios de marcha innecesarios y la circulación con el pie posado sobre la palanca de cambios porque podría dañar el mecanismo de cambios y el mecanismo del embrague.



- | | |
|------------------|--------------------|
| (N) Punto muerto | (2) Segunda |
| (1) Primera | (3) Tercera |
| | (4) 4ta (Superior) |





El cambio de marcha correcto evitará dañar el motor y la transmisión.

Cambio a una velocidad mayor

El límite de alta velocidad de cada engranaje está mostrado en los límites de cambio de marcha (página 11).

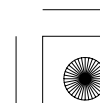
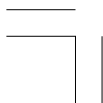
Realice el cambio a una velocidad mayor antes de exceder el límite superior de velocidad.

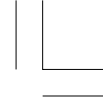
El cambiar a una velocidad mayor a velocidades más altas que el límite superior de velocidad puede dañar el motor.

Cambio a una velocidad menor

El cambio a una velocidad menor a velocidades más altas que las indicadas en la tabla de abajo, pueden hacer que el motor sobrepase el límite de revoluciones y dañando el motor y la transmisión. Siga la tabla de abajo cuando cambie a una velocidad menor.

Velocidad aceptable para cambiar a marcha inferior	
Cuarta → Tercera	90 km/h o menos
Tercera → Segunda	65 km/h o menos
Segunda → Primera	40 km/h o menos





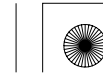
FRENADO

Para frenar normalmente, aplique poco a poco el freno delantero y el trasero al mismo tiempo mientras cambia a una velocidad inferior apropiada.

Para lograr la máxima desaceleración, cierre el acelerador y aplique firmemente el freno delantero y el trasero.

Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la palanca del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenado o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.
- Cuando descienda una pendiente larga, muy empinada, utilice el frenado de compresión del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente. Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la palanca del freno, es posible que se active la luz del freno, dando una indicación falsa a los otros conductores. También pueden sobrecalentarse los frenos, lo cual reduce su eficacia.





ESTACIONAMIENTO

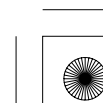
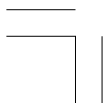
1. Una vez parada la motocicleta, ponga la transmisión en punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave.
2. Utilice el soporte lateral para sujetar la motocicleta mientras la tiene aparcada.

Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el soporte lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Cierre la dirección para evitar robos (página 32).

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.





SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

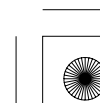
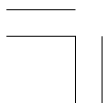
1. Cierre siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____





MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

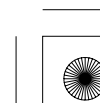
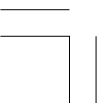
Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un choque, asegúrese de que el distribuidor Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.





SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

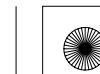
Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podrá dar a que sufra lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

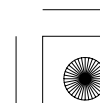
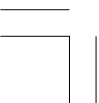
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada utilizando el soporte central o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías.

Utilice solamente disolventes no inflamables; no petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su motocicleta mejor que nadie y que está completamente preparado para hacerle el mantenimiento y repararla.

Para asegurar una calidad y fiabilidad óptimas, utilice solamente piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes cuando haga reparaciones o sustituciones.





PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 42) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

L:INSPECCION Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

Los siguientes elementos requieren cierto conocimiento mecánico. Algunos elementos (particularmente los marcados con * y **) podrán requerir más información técnica y herramientas. Consulte con su concesionario Honda.

* El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller Honda oficial.

** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

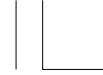
- NOTAS:
- (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
 - (2) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando conduzca por zonas con mucho polvo o agua.
 - (3) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta con frecuencia a la máxima aceleración o bajo la lluvia.
 - (4) Cambie cada 2 años. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.



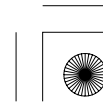
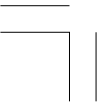


ITEMS	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	→				Consulte la página
			LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				
			× 1.000 km	1	4	8	
			0,6	2,5	5	7,5	
			× 1.000 mi	6	12	18	
			MES				
* TUBERIA DE COMBUSTIBLE				I	I	I	—
* FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR				I	I	I	—
DEPURADOR DE AIRE		NOTA (2)		C	C	R	64
RESPIRADERO DEL CÁRTER		NOTA (3)		C	C	C	65
BUJÍA				I	R	I	70
* ESPACIO DE VALVULA				I	I	I	72
ACEITE DE MOTOR				R	R	R	66
** PANTALLA DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR						C	—
** FILTRO CENTRÍFUGO DE ACEITE DEL MOTOR						C	—





ITEMS	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				Consulte la página	
			→	1	4	8		12
			× 1.000 km × 1.000 mi ↓ MES	0,6	2,5	5		7,5
				Cada 1.000 km I, L			74	
CADENA DE TRANSMISION				I	I	I	15	
FLUIDO DE FRENOS		NOTA (4)		I	I	I	88, 89	
DESGASTE DE LAS ZAPATAS/PASTILLAS DE LOS FRENOS				I	I	I	15-17, 88, 89	
SISTEMA DE FRENOS				I	I	I	95	
* INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO				I	I	I	41	
* ORIENTACION DE LOS FAROS				I	I	I	18	
SISTEMA DEL EMBRAGUE				I	I	I	82	
SOPORTE LATERAL				I	I	I	81	
* SUSPENSION				I	I	I	-	
* TUERCAS, PERNOS Y FIADORES				I	I	I	-	
** RUEDAS Y NEUMATICOS				I	I	I	-	
** COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION				I	I	I	-	





JUEGO DE HERRAMIENTAS

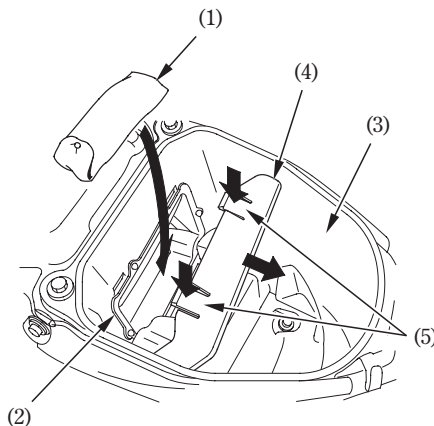
El juego de herramientas (1) está en el compartimiento de documentos (2), en el compartimiento central (3).

Abra el sillín (página 33).

Abra la cubierta (4) soltando las lengüetas (5).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave fija de dos bocas de 10 × 12 mm
- Llave fija de dos bocas de 14 × 17 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave de bujías
- Alicates
- Bolsa de herramientas
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión



- (1) Juego de herramientas
- (2) Compartimiento de documentos
- (3) Compartimiento central
- (4) Tapa
- (5) Lengüetas





NÚMEROS DE SERIE

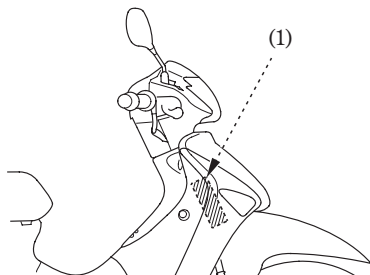
Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio. Anote los números para que le sirvan como referencia.

El número de bastidor (1) está estampado detrás del protector de la pierna izquierda.

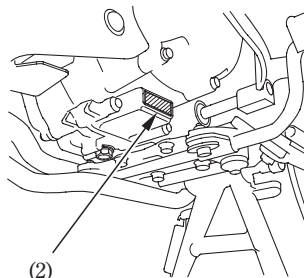
El número de motor (2) está estampado en el lado inferior izquierdo de cárter.

N.º DEL BASTIDOR _____

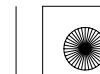
N.º DEL MOTOR _____



(1) Número del bastidor
62



(2) Número del motor





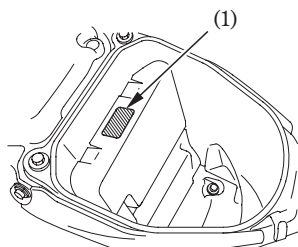
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de colores (1) está adherida a la cubierta de la batería en el compartimiento central (página 35).

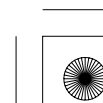
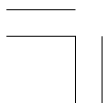
Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color



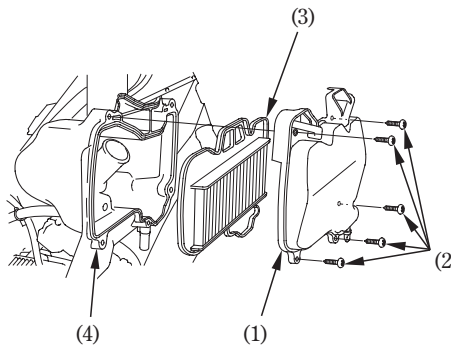


FILTRO DE AIRE

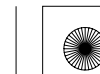
Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 59). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Extraiga la cubierta superior frontal (página 37) y el protector de las piernas derecho (página 38).
2. Extraiga la cubierta de la caja del filtro de aire (1) extrayendo los tornillos (2).
3. Extraiga el elemento del filtro de aire (3) y limpie el elemento empleando aire comprimido desde el lado de la caja del filtro de aire (4), o reemplácelo si es necesario.
4. Instale el elemento del filtro de aire.
5. Instale las partes extraídas en el orden inverso a la extracción.



- (1) Cubierta de la caja del purificador de aire
- (2) Tornillos
- (3) Elemento del depurador de aire
- (4) Envoltura del depurador de aire



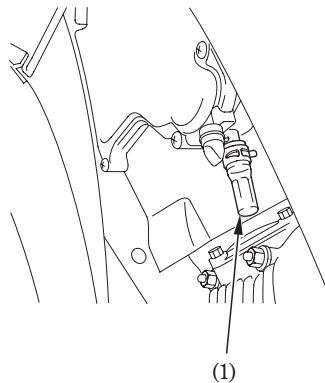


RESPIRADERO DEL CÁRTER

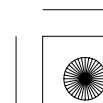
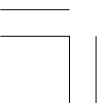
Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

1. Extraiga el tubo de drenaje (1). Drene los depósitos en un recipiente apropiado.
2. Vuelva a instalar el tubo de drenaje.

Efectúe el servicio con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, a plena aceleración, o después de haber lavado o forzado la motocicleta. Efectúe el servicio si puede verse el nivel del depósito en la parte transparente del tubo de drenaje.



(1) Tubo de drenaje



**ACEITE DEL MOTOR**

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MA

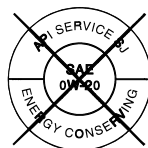
Aceite recomendado

Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL"
(aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

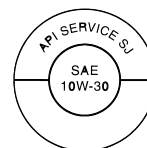
Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar adversamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.

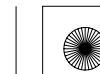


NO SE RECOMIENDA



BIEN

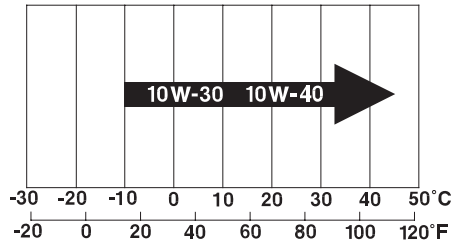
No emplee aceites que no sean detergentes, vegetales, ni de carreras basados en ricino.





Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

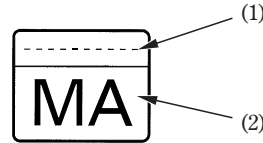


Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

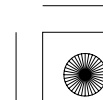
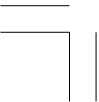
Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

- (1) Número de código de la compañía vendedora del aceite
- (2) Clasificación del aceite





Aceite del motor

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 59).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

Le rogamos que tire el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

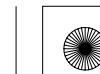
El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

68

Para cambiar el aceite es necesario utilizar una llave de torsión. Si no tiene la llave y la preparación necesaria, le recomendamos que pida a su distribuidor Honda que realice esta tarea por usted.

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

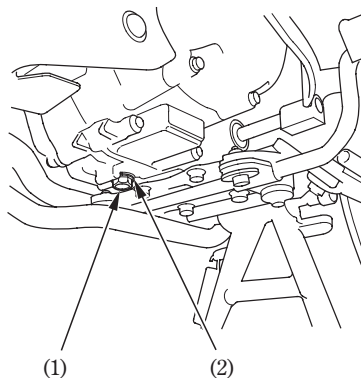
Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.



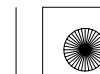


1. Ponga debajo del cárter un recipiente para el drenaje.
2. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, el perno de drenaje de aceite (1), y la arandela de sellado (2).
3. Accione el pedal de arranque varias veces para ayudar a que el aceite que quede dentro se drene completamente.
4. Compruebe que la arandela de sellado del perno de drenaje esté en buen estado e instale el perno. Reemplace la arandela de sellado cada dos veces que cambie el aceite, o cada vez si es necesario.
Par de torsión del perno de drenaje de aceite:
24 N·m (2,4 kgf·m)
5. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
0,7 ℓ
6. Instale la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
7. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
8. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel del aceite esté en la marca de nivel superior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite con la motocicleta sobre su soporte central en

una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



- (1) Perno de drenaje de aceite
(2) Arandela de sellado





BUJÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Bujías recomendadas:

Estándar:

CPR6EA-9 (NGK) o
U20EPR9 (DENSO)

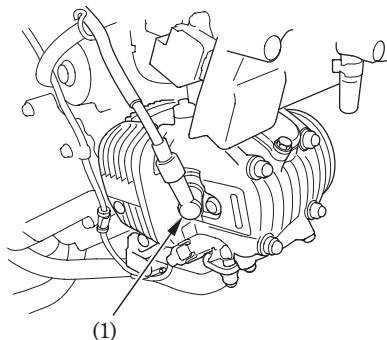
Para largos recorridos a alta velocidad:

CPR7EA-9 (NGK) o
U22EPR9 (DENSO)

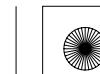
NOTA

Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Extraiga la cubierta superior frontal (página 37) y el protector de las piernas derecho (página 38).
2. Desconecte de la bujía la tapa de la bujía (1).
3. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
4. Extraiga la bujía empleando una llave de bujías incluida en el juego de herramientas.



(1) Capuchón de la bujía

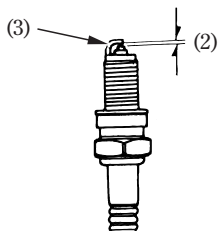




4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroidos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie las bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.
5. Compruebe el huelgo entre los electrodos de la bujía (2) empleando un calibre de espesores tipo alambre. Si fuese necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (3).

El huelgo debe ser:

0,80—0,90 mm



(2) Separación entre electrodos

(3) Electrodo lateral

6. Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
7. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
8. Apriete la bujía:
 - Si la bujía usada está en buen estado:
 - 1/8 de vuelta después de haberse sentado.
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
 - NGK: 1/2 girar después de haberse sentado.
 - DENSO: 3/4 girar después de haberse sentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
 - 1/8 de vuelta después de haberse sentado.

NOTA

Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

9. Vuelva a instalar el capuchón de la bujía.
10. Instale las partes retiradas en el orden inverso al desmontaje.

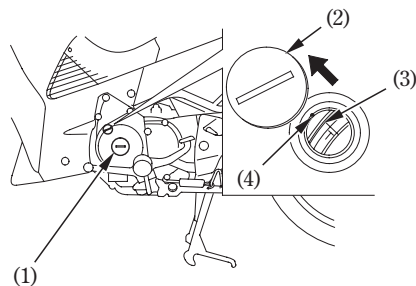




JUEGO DE VÁLVULAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Un juego de válvulas excesivo causará ruidos y a la larga se averiará el motor. Un juego pequeño o la falta total de él evitará que las válvulas se cierren dañándose éstas y el motor esté frío, al cumplirse los intervalos especificados.



- (1) Tapa del orificio del cigüeñal
- (2) Tapón del orificio de regulación del encendido
- (3) Marca T
- (4) Marca de referencia

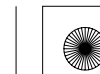
72

La comprobación o el ajuste del juego de válvulas debe realizarse estando el motor frío. El juego cambiará según aumenta la temperatura.

1. Extraiga la cubierta superior frontal (página 37) y el protector de las piernas derecho (página 38).
2. Quite el tapón del agujero del cigüeñal (1) y el tapón del agujero de sincronización (2).
3. Gire hacia la izquierda el volante de motor del generador hasta que la marca T (3) del volante de motor se alinee con la marca de referencia (4) del orificio de distribución. En esta posición, el pistón puede estar en la carrera de compresión o en la de escape.

El ajuste debe realizarse cuando el pistón esté en el punto superior de la carrera de compresión cuando las válvulas de admisión y de escape estén cerradas.

Esta condición puede determinarse moviendo los balancines. Si están liberados, significa que las válvulas están cerradas y que el pistón está en la carrera de compresión. Si están tensados y las válvulas están abiertas, gire el volante de motor 360° y vuelva a linear la marca T con la marca de referencia.





4. Extraiga la tapa del orificio de ajuste del alzávalvulas (5) y la junta tórica (6) extrayendo los pernos (7).
5. Compruebe la holgura de ambas válvulas insertando una galga de espesor (8) entre el tornillo de ajuste (9) y la cola de la válvula.

La holgura deberá ser:

Admisión: 0,10 mm

Escape: 0,10 mm

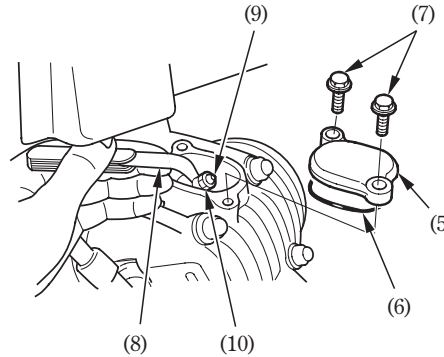
6. Si fuera necesario ajustar, afloje la contratuerca (10) del tornillo de ajuste y gire el tornillo de ajuste de forma que se sienta una ligera resistencia cuando se inserte la galga de espesor.
7. Una vez completado el reglaje, apriete la contratuerca del tornillo de ajuste mientras sujeta el tornillo de ajuste para impedir que gire.

Torsión de la contratuerca del tornillo de ajuste:

9 N·m (0,9 kgf·m)

8. Finalmente, vuelva a comprobar la holgura para asegurarse que el ajuste no se ha alterado. Compruebe que la junta tórica esté en buen estado e instale la tapa del orificio de ajuste del alzávalvulas.

9. Apriete los pernos.
Torsión de los pernos:
10 N·m (1,0 kgf·m)
10. Instale las partes extraídas en el orden inverso a la extracción.



- | | |
|--|--|
| (5) Tapa del orificio de ajuste del alzávalvulas | (8) Galga de espesores |
| (6) Junta tórica | (9) Tornillo de ajuste |
| (7) Pernos | (10) Contratuerca del tornillo de ajuste |





CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

La vida de servicio de la cadena de transmisión (1) depende de la lubricación y ajuste adecuados. Un mantenimiento inadecuado puede causar desgaste prematuro o daños en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas.

La cadena de transmisión deberá comprobarse, ajustarse, y lubricarse como parte de la Inspección de antes de la circulación (página 42). En casos de utilización muy dura, o cuando se conduce la motocicleta por lugares muy polvorientos o embarrados, se requiere efectuar el mantenimiento con más frecuencia.

Inspección:

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte central y ponga la caja de cambios en punto muerto.

2. <Tipo GR>

Compruebe la flojedad en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.

La flojedad de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

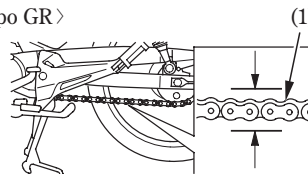
30 – 40 mm

<Excepto tipo GR>

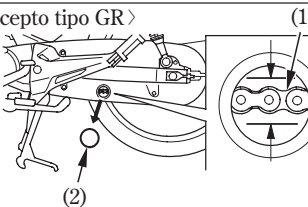
Extraiga la tapa de inspección (2). Mueva la cadena de transmisión hacia arriba y abajo con el dedo. Deberá ajustarse la tensión de la cadena de transmisión para que permita aproximadamente el siguiente movimiento vertical con la mano.

30 – 40 mm

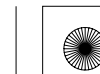
<Tipo GR>



<Excepto tipo GR>



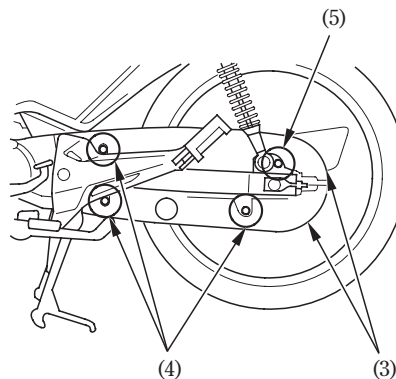
(1) Cadena de transmisión
(2) Tapón de inspección



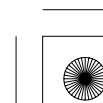
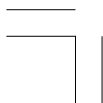


3. Haga girar la rueda trasera. Pare. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. Repita varias veces este procedimiento. La tensión de la cadena de transmisión deberá permanecer constante. Si la cadena está floja sólo en ciertas partes, significa que algunas articulaciones están dobladas y agarrotadas. El agarrotamiento y las articulaciones dobladas pueden eliminarse muchas veces mediante la lubricación.

4. <Excepto tipo GR>
Quite las cubiertas de la cadena (3) quitando los pernos A (4) y perno B (5).



- (3) Cubiertas de la cadena
- (4) Pernos A
- (5) Perno B



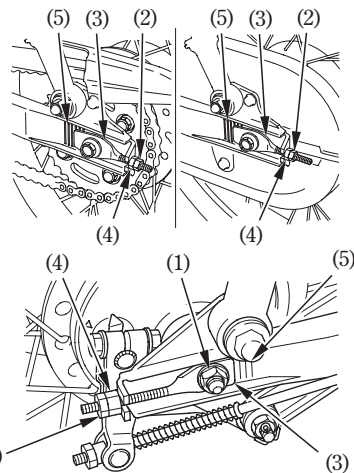


Ajuste:

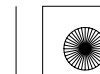
Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. Apoye la motocicleta en su soporte central con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (2) de ambos lados de los ajustadores de la cadena de transmisión (3).
4. Gire las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (4) de ambos lados de los ajustadores de la cadena de transmisión el mismo número de vueltas para incrementar o reducir la tensión de la cadena. Gire las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión hacia la derecha para tensar la cadena, o hacia la izquierda para destensarla.
Alinee el extremo de los ajustadores de la cadena de transmisión con las graduaciones de la escala correspondiente (5) que hay a ambos lados del brazo oscilante.

〈Tipo GR〉 〈Excepto tipo GR〉



- (1) Tuerca del eje trasero
- (2) Contratuercas de la cadena de transmisión
- (3) Reguladores de la cadena de transmisión
- (4) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión
- (5) Graduaciones de la escala





Si la tensión o juego de la cadena de transmisión fuese excesiva cuando mueva el eje trasero hasta el límite más lejano del ajuste, la cadena de transmisión estará desgastada y tendrá que cambiarse.

5. Apriete la tuerca del eje trasero a la torsión especificada. Torsión de la tuerca del eje trasero:

59 N·m (6,0 kgf·m)

6. Apriete un poco las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, y luego apriete las contratuercas de la cadena de transmisión reteniendo las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión con una llave.

7. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

8. El juego libre del pedal del freno trasero se altera al mover la rueda trasera para ajustar la flojedad de la cadena de transmisión. Compruebe el juego libre del pedal del freno trasero y ajústelo si fuese necesario (página 16).

Lubricación:

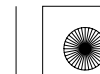
Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

Emplee aceite de engranajes SAE 80 ó 90 o lubricantes de cadena de transmisión preparados disponibles en el comercio en lugar de otros lubricantes o aceites de motor. Sature cada junta de articulación de la cadena de modo que el lubricante penetre entre las placas de la articulación, los pasadores, bujes, y los rodillos.

Cadena de reemplazo:

DID 420DX o

RK 420SB





Desmontaje y limpieza:

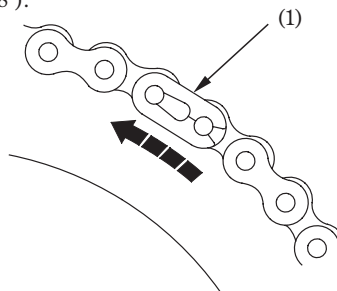
Cuando se ensucie la cadena de transmisión, ésta deberá desmontarse y limpiarse antes de lubricarla.

1. Apoye la motocicleta en su soporte central con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
<Excepto tipo GR>
Extraiga las cubiertas de la cadena (página 75).
2. Extraiga con cuidado el retenedor de sujeción de la articulación principal (1) con un par de tenacillas. No doble ni tuerza el retenedor. Extraiga la articulación principal. Extraiga la cadena de transmisión de la motocicleta.
3. Limpie la cadena de transmisión en disolvente muy inflamable y deje que se seque. Inspeccione la cadena de transmisión por si estuviese desgastada o dañada. Cambie la cadena que tenga rodillos, eslabones flojos o que no sirva.

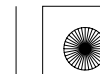
4. Inspeccione los dientes de las ruedas dentadas por si estuviesen desgastados o dañados. Cámbielas si fuese necesario.

Nunca utilice una cadena de transmisión nueva en ruedas dentadas muy desgastadas. La cadena de transmisión y las ruedas dentadas deben estar en buenas condiciones ya que de lo contrario, la cadena o la rueda dentada de recambio que estén nuevas se desgastarán rápidamente.

5. Lubrique la cadena de transmisión (página 78).



(1) Retenedor de sujeción de la articulación principal





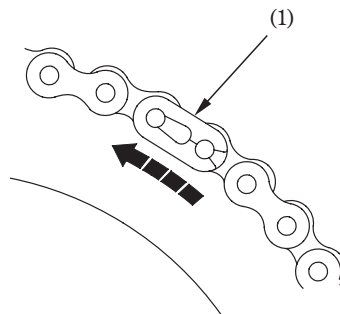
6. Pase la cadena por encima de las ruedas dentadas y una los extremos de la cadena con la articulación principal. Para facilitar el montaje, sostenga los extremos de la cadena al lado de los dientes de la rueda dentada trasera mientras inserta la articulación principal.

La articulación principal es la parte más crítica que afecta la seguridad de la cadena de transmisión. Las articulaciones principales son reutilizables si están en perfecto estado, pero se recomienda instalar un retenedor de fijación de la articulación principal nuevo siempre que se monte la cadena de transmisión.

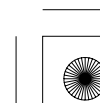
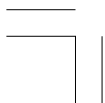
Instale el retenedor de retención de la articulación principal de modo que el extremo cerrado del retenedor quede orientado en la dirección de rotación hacia adelante de la rueda.

7. Ajuste la cadena de transmisión (páginas 77 – 78) y el juego libre del pedal del freno trasero (página 16).
8. <Excepto tipo GR >

Instale las cubiertas de la cadena y apriete los pernos A y el perno B (página 76).



(1) Retenedor de sujeción de la articulación principal

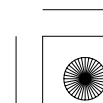
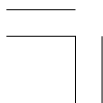




INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los bujes del brazo oscilante deberán ser comprobados empujando con fuerza contra el costado de la rueda trasera mientras la motocicleta está apoyada en el soporte central y tentando a ver si los bujes están flojos.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.





SOPORTE LATERAL

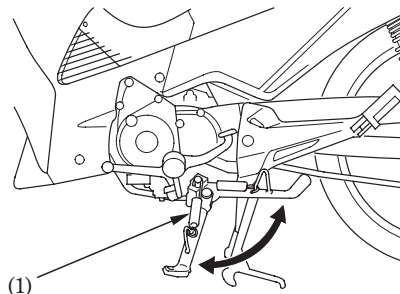
Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

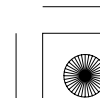
Comprobación de función:

- Compruebe el resorte del soporte lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar que se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del soporte lateral:
 1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta; levante el soporte lateral y ponga la transmisión en punto muerto.
 2. Arranque el motor y engrane la transmisión.
 3. Baje el soporte lateral. El motor deberá pararse cuando baje el soporte lateral.

Si el sistema del soporte lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.



(1) Soporte lateral





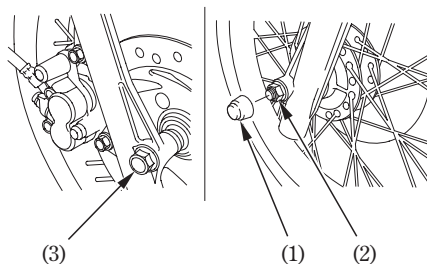
DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Desmontaje de la rueda delantera

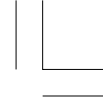
1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Extraiga a tapa de la tuerca del eje delantero (1).
3. Extraiga la tuerca del eje delantero (2).
4. Extraiga el semieje delantero (3), los collares laterales y la rueda.

No presione la palanca del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. Los pistones de la pinza del freno serán forzados a salir de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. Si se diera en caso, será necesario hacer el servicio al sistema del freno. Consulte con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



- (1) Tapa de la tuerca del eje delantero
- (2) Tuerca del eje delantero
- (3) Semieje delantero

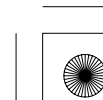
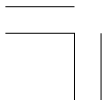




Instalación de la rueda delantera

1. Instale los collares laterales en el cubo de la rueda del lado izquierdo y del derecho.
2. Coloque la rueda delantera entre las patas de la horquilla e inserte el semieje delantero desde el lado derecho, por través de la pata derecha de la horquilla y el cubo de la rueda.
Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.
3. Apriete la tuerca del eje delantero a la torsión especificada.
Torsión de la tuerca del eje delantero:
59 N·m (6,0 kgf·m)
4. Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.
5. Instale la tapa de la tuerca del eje delantero.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

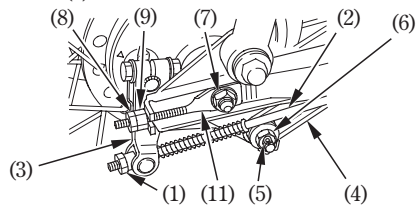




Desmontaje de la rueda trasera

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

1. Apoye la motocicleta en su soporte central.
 < Excepto tipo GR >
 Extraiga las cubiertas de la cadena (página 75).
2. Extraiga la tuerca de ajuste del freno trasero (1).
 Desconecte la barra del freno (2) del brazo del freno (3).

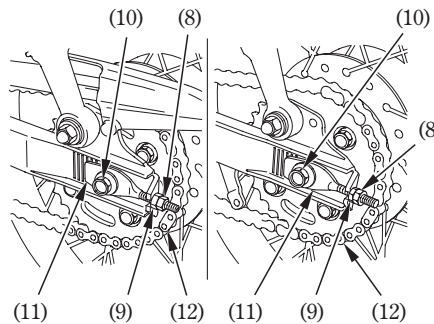


- | | |
|--|---|
| (1) Tuerca de ajuste del freno trasero | (6) Tuerca del brazo de tope |
| (2) Varilla del freno | (7) Tuerca del eje trasero |
| (3) Brazo del freno | (8) Contratuercas de la cadena de transmisión |
| (4) Brazo del tope de los frenos | (9) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión |
| (5) Chaveta | |

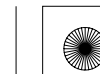
3. Desconecte el brazo (4) del tope de freno del panel del freno quitando el pasador de chaveta (5), la tuerca (6) del brazo del tope, la arandela y la arandela aislante de goma.
4. Extraiga la tuerca del eje trasero (7) y afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (8) y las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (9).

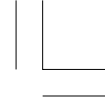
< Tipo GR >

< Excepto tipo GR >

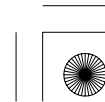


- | |
|--|
| (10) Semieje trasero |
| (11) Reguladores de la cadena de transmisión |
| (12) Cadena de transmisión |





5. Extraiga el semieje trasero (10), los ajustadores de la cadena de transmisión (11) y los collares laterales, y entonces extraiga la cadena de transmisión (12) de la rueda dentada impulsada empujando la rueda trasera hacia delante.
6. Extraiga la rueda trasera de la motocicleta.





Instalación de la rueda trasera

• Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.

1. Instale los collares laterales en el cubo de la rueda del lado izquierdo y del derecho.
2. Apriete la tuerca del eje trasero y la tuerca del brazo de tope del freno a las torsiones especificadas.

Torsión de la tuerca del eje trasero:
59 N·m (6,0 kgf·m)

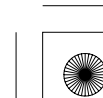
Torsión de la tuerca del brazo de tope del
freno:

22 N·m (2,2 kgf·m)

3. Ajuste la cadena de transmisión (páginas 77 – 78) y el juego libre del pedal del freno trasero (página 16).
4. Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.
5. <Excepto tipo GR >
Instale las cubiertas de la cadena y apriete los pernos A y el perno B (página 76).

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

Una chaveta usada puede ser incapaz de retener con seguridad un fijador. Reemplace siempre una chaveta usada por otra nueva.





DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

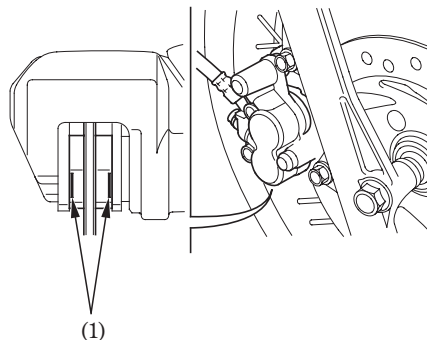
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 60).

Freno delantero

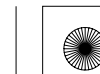
Compruebe las marcas del indicador de desgaste (1) en cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta la marca del indicador de desgaste, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

<FRENO DELANTERO>



(1) Marcas de indicación de desgaste





DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

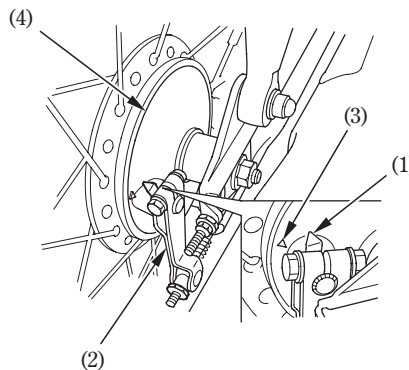
El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.

Cuando se aplican los frenos, la flecha (1) unida al brazo de los frenos (2) se mueve hacia la marca de referencia (3) del panel de los frenos (4). Si la flecha se alinea con la marca de referencia en la aplicación completa de los frenos, las zapatas de los frenos deben reemplazarse.

Visite su concesionario Honda para que realice este servicio.

Cuando sea necesario atender el freno, póngase en contacto con su concesionario Honda. Utilice solamente piezas Honda auténticas o sus equivalentes.

<FRENO TRASERO>

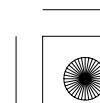
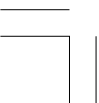


(1) Flecha

(2) Brazo del freno

(3) Marca de referencia

(4) Panel del freno





BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

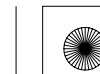
Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.

⚠ ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

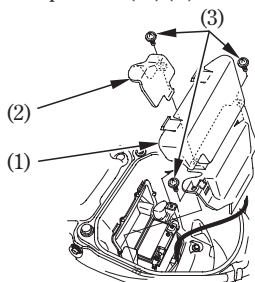
Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.





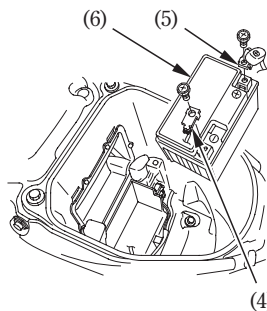
Desmontaje:

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Abra el asiento (página 33).
3. Abra la cubierta de la batería (página 36).
4. Extraiga la cubierta de la batería (1) y la cubierta del interruptor magnético del motor de arranque (2) extrayendo los tornillos (3).
5. Desconecte primero el cable del borne negativo (-) (4) de la batería y luego el cable del borne positivo (+) (5).



- (1) Tapa de la batería
(2) Cubierta del interruptor magnético de arranque
(3) Tornillos

6. Saque la batería (6) de la caja de batería.



- (4) Cable del borne negativo (-)
(5) Cable del borne positivo (+)
(6) Batería

Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (-).
2. Compruebe que todos los pernos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.





CAMBIO DE FUSIBLE

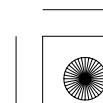
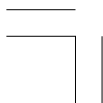
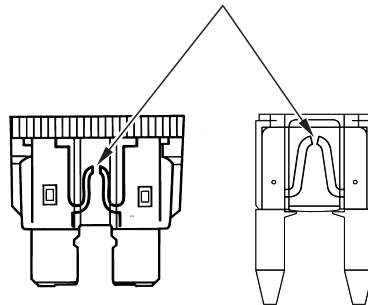
Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

Fusible fundido





Caja de fusibles:

La caja de fusibles (1) está situada cerca de la batería.

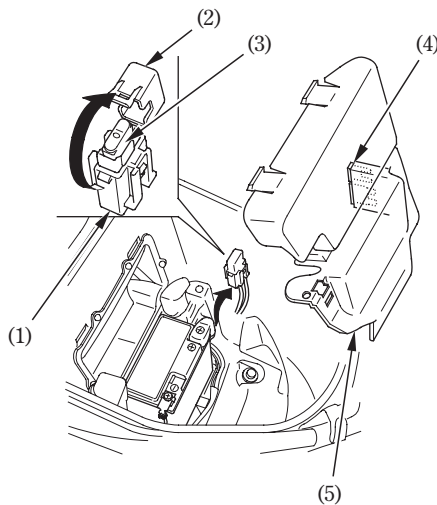
El fusible especificado es:

10A

1. Abra el asiento (página 33).
2. Extraiga la cubierta de la batería y la cubierta del interruptor magnético del motor de arranque (página 91).
3. Abra la tapa (2) de la caja de fusibles.
4. Extraiga el fusible (3). Si está fundido, instale uno nuevo.

El fusible de repuesto (4) está situado en el lado opuesto de la cubierta de la batería (5).

5. Cierre la cubierta de la caja de fusibles.
6. Instale la cubierta de la batería y la cubierta del interruptor magnético del motor de arranque.
7. Cierre el sillín.



- (1) Caja de fusible
- (2) Tapa de la caja de fusibles
- (3) Fusible
- (4) Fusible de repuesto
- (5) Tapa de la batería



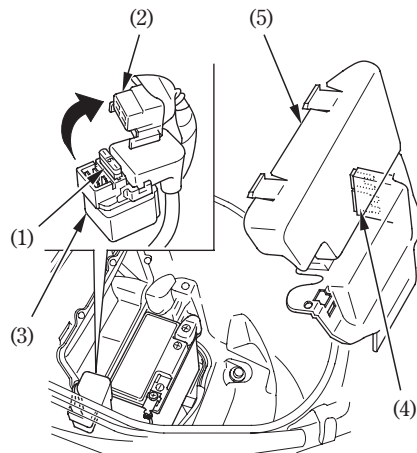


Fusible principal:

El fusible principal (1) está situado cerca de la batería.

El fusible especificado es:
15A

1. Abra el asiento (página 33).
2. Extraiga la cubierta de la batería y la cubierta del interruptor magnético del motor de arranque (página 91).
3. Desconecte el conector del cable (2) del interruptor magnético de arranque (3).
4. Extraiga el fusible. Si el fusible principal está quemado, instale un fusible principal nuevo. El fusible principal de repuesto (4) está situado en el lado opuesto de la cubierta de la batería (5).
5. Vuelva a conectar el conector del cable e instale la cubierta de la batería y cubierta del interruptor magnético de arranque.
6. Cierre el sillín.



- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Interruptor magnético de arranque
- (4) Fusible principal de recambio
- (5) Tapa de la batería



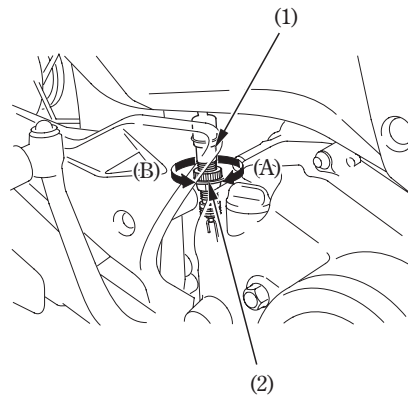


AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO

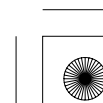
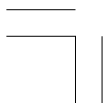
Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

Compruebe de vez en cuando la operación del interruptor de la luz del freno (1) del lado derecho de detrás del motor.

El ajuste se efectúa girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor opera con demasiado retraso, y en la dirección (B) si el interruptor opera demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz del freno
- (2) Tuerca de ajuste





REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 57.

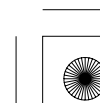
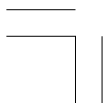
La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.

Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

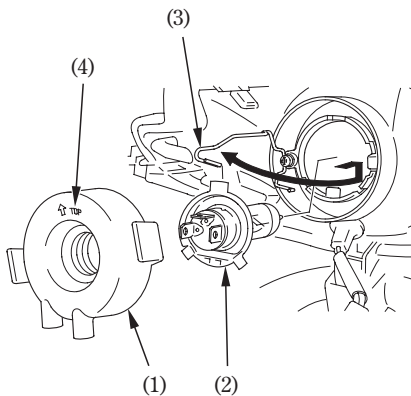
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.



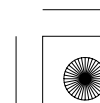


Bombilla del faro

1. Extraiga la cubierta frontal del manillar (página 40).
2. Quite el asiento de goma (1).
3. Quite la bombilla del faro (2) oprimiendo el pasador (3).
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Instale la goma del asiento con su marca "TOP" (4) encarada hacia arriba.



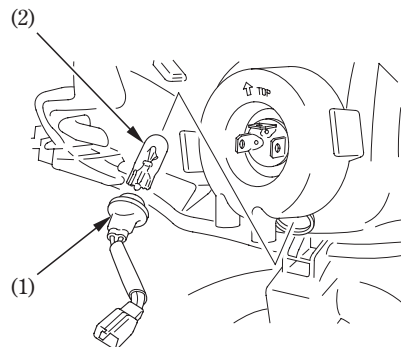
- (1) Goma de asiento
- (2) Bombilla del faro
- (3) Pasador
- (4) Marca "TOP"





Bombilla del luz de posición

1. Extraiga la cubierta frontal del manillar (página 40).
2. Seque el casquillo (1).
3. Saque la bombilla (2) sin girarla.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



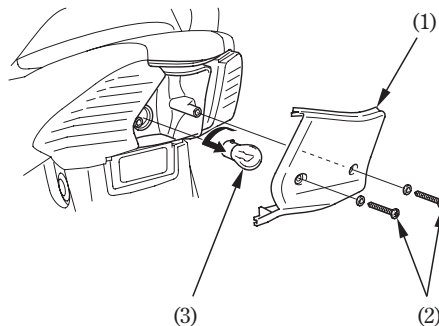
- (1) Llave
(2) Bombilla



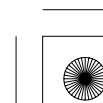
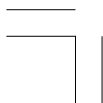


Bombilla de la luz del freno/cola

1. Extraiga la lente de la luz de cola (1) extrayendo los tornillos (2).
2. Presione ligeramente la bombilla (3) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



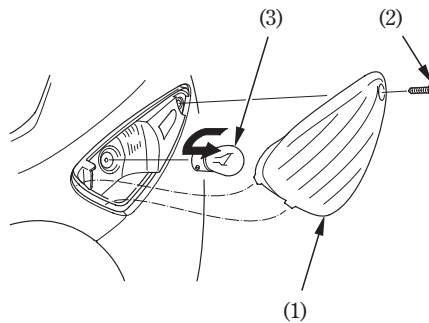
(1) Vidrio de la luz de cola (3) Bombilla
(2) Tornillos



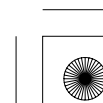
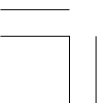


Bombilla de señal de giro frontal

1. Extraiga la lente de la señal de giro delantera (1) extrayendo el tornillo (2).
2. Presione ligeramente la bombilla (3) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale una nueva bombilla y compruebe que la luz opere correctamente.



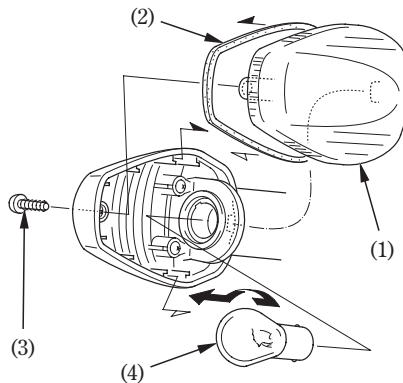
- (1) Lente de la señal de giro delantera
- (2) Tornillo
- (3) Bombilla



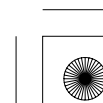
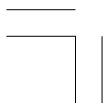


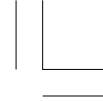
Bombilla de señal de giro trasera

1. Retire el cristal (1) del intermitente trasero y la empaquetadura (2) del cristal quitando el tornillo (3).
2. Extraiga la bombilla (4) presionándola y girándola hacia la izquierda.
3. Instale una nueva bombilla y compruebe que la luz opere correctamente.



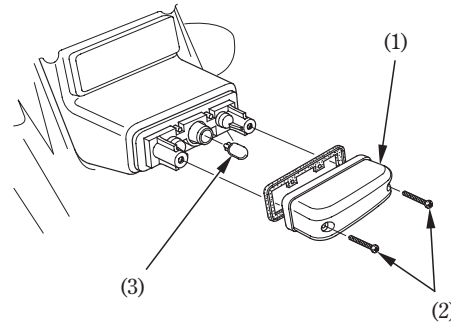
- (1) Lente de la señal de giro trasera
- (2) Empaquetadura del cristal
- (3) Tornillo
- (4) Bombilla



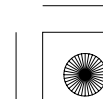
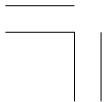


Luz de la matrícula

1. Quite el cristal de la luz de la matrícula (1) quitando los tornillos (2).
2. Saque la bombilla (3) sin girarla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Cristal de la luz de la matrícula
- (2) Tornillos
- (3) Bombilla





LIMPIEZA

Limpié a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies acabadas e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o pérdidas de aceite o líquido de frenos.

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

Si la motocicleta todavía está caliente de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfrien.

Le recomendamos que no use agua rociada a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

NOTA

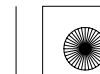
El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Lavado del escuter

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpié la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpié las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.

Con ellos se dañarán las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecera gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.





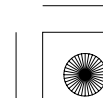
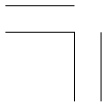
4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

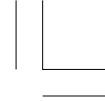
Retosques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de espray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la tarea. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.



La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.





Para retirar la sal de carretera

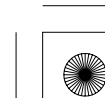
La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.

Lave la motocicleta siguiendo el siguiente consejo después de conducir en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 103).

No utilice agua caliente.
Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.





GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Quando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

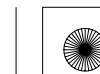
PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor.
2. Drene el depósito de combustible y los carburador en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.
Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

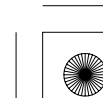
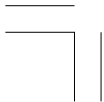
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.





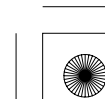
3. Para evitar que se oxide el cilindro, realice lo siguiente:
 - Quite el capuchón de la bujía. Utilizando una cinta o cordón, sujete el capuchón en cualquier parte de plástico de la motocicleta que resulte conveniente para dejarlo retirado de la bujía.
 - Quite la bujía del motor y guárdela en un lugar seguro. No conecte la bujía al capuchón de la bujía.
 - Vierta una cucharada sopera (15–20 cm³) de aceite de motor dentro del cilindro y cubra el orificio de instalación de la bujía con un trozo de trapo.
 - Haga girar el motor varias veces para distribuir el aceite.
 - Vuelva a instalar la bujía y el capuchón de la bujía.
4. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
5. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
6. Lubrique la cadena de transmisión (página 78).
7. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
8. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

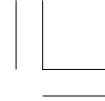




PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
3. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
4. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 42).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.





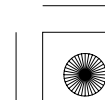
ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	1.896 mm
Anchura total	727 mm
Altura total	1.079 mm
Distancia entre ejes	1.240 mm

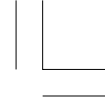
CAPACIDADES

Aceite de motor (Después del drenaje)	0,7 ℓ
(Después del desmontaje)	0,9 ℓ
Depósito de combustible	3,7 ℓ
Capacidad de pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad de peso máximo	170 kg





06/11/09 20:20:53 35KTMB00_120



MOTOR

Calibre y carrera
Relación de compresión
Cilindrada
Bujía
Estándar

52,4 × 57,9 mm
9,3 : 1
124,8 cm³

Para circular prolongadamente
a altas velocidades

CPR7EA-9 (NGK) o
U22EPR9 (DENSO)

Huelgo de bujía
Velocidad de ralentí

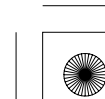
0,80-0,90 mm
1.400 ± 100 min⁻¹ (rpm)

Holgura de válvulas (en frío)

Admisión 0,10 mm
Escape 0,10 mm



110



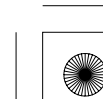
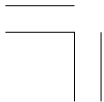


CHASIS Y SUSPENSIÓN

Inclinación del eje	26°36'
Rodadura	73,6 mm
Tamaño del neumático, delantero	70/100 – 17M/C 40P
Tamaño del neumático, trasero	80/90 – 17M/C 50P
Tipo de neumático	tejido al sesgo, cámara

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	3,350
Relación de engranajes, Primera	2,500
Segunda	1,550
Tercera	1,150
Cuarta	0,923
Reducción final	2,500





CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalíticos, para producir reacciones químicas y convertir los gases de escape sin que afecten a los metales.

El convertidor catalizador actúa sobre HC, CO, y NOx. La unidad de repuesto deberá ser un repuesto original de Honda o su equivalente.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podrá prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca del mismo. Aparque su motocicleta alejada de hiervas altas, hojas secas y materiales combustibles.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a contaminar el aire, y podrá entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales del convertidor catalítico, haciendo que el mismo resulte inefectivo.
- Mantenga afinado el motor.
- Pida que le hagan un diagnóstico a la motocicleta y se la reparen si las explosiones del motor son irregulares o a destiempo, se para, o no funciona bien de cualquier otra manera.

